

DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Durangoko merkataritza-jarduera sustatzeko erosketa-bonuak diruz laguntzeko 2022eko lehenengo deialdiaren oinarri arautzaileak

Udalerriko merkataritza- eta ekonomia-jarduera berreskuratzen laguntzeko, Durangoko Udalak, eskura dauden baliabideak erabilita, diru-laguntzen gaineko oinarri batzuk prestatu ditu, Hori guztia, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1.25 artikulua tokiko garapen ekonomiko eta soziala eta tokiko enplegu-planak edo -politikak egiteko ematen dion eskumen propioa erabiliz.

Helburu horrekin, aurtan, erosketa-bonuak diruz laguntzeko hiru deialdi planifikatu dira, eta horrela, Durangoko merkataritza sustatzen lagundu da, honako hau lehenengo deialdia izanik.

1. Helburua.

Oinarri hauen helburua da Durangon dauden saltokien produktuak eta zerbitzuak erosteko **"Durango bonua"** izeneko bonuak diruz laguntzeko baldintzak arautzea.

2. Aurrekontu erabilgarria

Deialdi honetan gehienez **24.000 euro** banatuko dira. Gastu hori indarrean dagoen udal-aurrekontuko **81.4314.48101** partidaren kargura egingo da, partida hori deialdi honen xede diren laguntzak finantzatzera bideratuta egonik.

Bases reguladoras de la primera convocatoria de 2022 para la subvención de bonos de compra con el fin de fomentar la actividad comercial en Durango

En aras de contribuir a la recuperación de la actividad comercial y económica en el municipio, el Ayuntamiento de Durango, haciendo uso de la competencia de "desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo" que la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi le atribuye como propia en su artículo 17.1.25, ha elaborado unas bases de subvenciones para, dentro de los recursos disponibles, contribuir a la recuperación económica y comercial del municipio.

Con este fin, a lo largo de este año, se han planificado tres convocatorias para la subvención de bonos de compra, contribuyendo así al fomento de la actividad comercial en Durango, siendo esta la primera convocatoria del año.

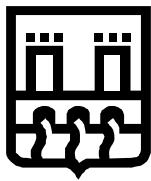
1.- Objeto.

Es objeto de las presentes bases regular las condiciones de la subvención de los bonos **"Durango bono"** destinadas a la compra de productos y servicios adquiridos en establecimientos comerciales radicados en Durango.

2. Presupuesto disponible

La cantidad máxima a distribuir en esta convocatoria será de **24.000 euros**, realizándose el gasto con cargo a la partida **81.4314.48101** del presupuesto municipal vigente, destinado a la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria.

En caso de que en esta convocatoria no se agotara todo el crédito presupuestario



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Deialdi honetan erabilgarri dagoen aurrekontu-kreditu guztia agortzen ez bada, saldo hori hurrengo deialdiaren aurrekontua handitzeko erabiliko da.

3. Onuradunak.

Laguntza hauen onuraduntzat joko dira deialdiari atxikitako entitateetako bezeroak izanda, entitate horietan eskura jarritako erosketa-bonuak erabiltzen dituzten pertsona fisikoak.

Bonuak adinez nagusiak direnek bakarrik erosi ahal izango dituzte.

Ezingo dira oinarri hauetan araututako dirulaguntzen onuradun izan dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak.

Onuradunak ez daudela onuradun izateko debekuetan ofizios egiaztatuko da bonuak eskuratzen diren unean.

4. Diru-laguntza ordaintzea.

1. Bonu bakoitzaren zenbatekoa, hasiera batean, atxikitako entitateek ordainduko diete beren establezimenduetan bonuak trukatzeko dituzten bezeroei.

2. Ondoren, atxikitako erakunde bakoitzak justifikatu ondoren, Durangoko Udalak erakunde horiei dagokien zenbatekoa itzultzeko izapideak egingo ditu, 11. oinarrian aurreikusitako baldintzetan behar bezala trukatu eta justifikatutako bonu-kopuruaren arabera.

5. Diruz lagunduko diren gastuak.

Oinarri hauetan aurreikusitako ondorioetarako, diruz laguntzeko gastutzat hartuko dira honako betekizun guzti hauek betetzen dituzten ondasunen salerosketak:

disponible, dicho saldo se destinará a aumentar el presupuesto de la siguiente convocatoria.

3. Personas beneficiarias.

Se consideran personas beneficiarias de estas ayudas las personas físicas que, en calidad de clientes de las entidades adheridas a la convocatoria, utilicen los bonos de compra puestos a su disposición en dichas entidades.

Los bonos únicamente podrán ser adquiridos por personas mayores de edad.

No podrán obtener la condición de beneficiarias de las subvenciones reguladas en estas bases las personas en quienes concorra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones.

La comprobación de no estar incursas las personas beneficiarias en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, se realizará de oficio en el momento de la adquisición de los bonos.

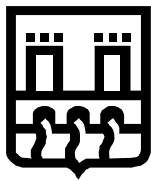
4. Pago de la subvención.

1. El pago del importe de la subvención se realizará en un primer momento por las entidades adheridas a cada uno de las/os clientes que canjeen los bonos en sus establecimientos.

2. Con posterioridad, previa justificación por cada una de las entidades adheridas, el Ayuntamiento de Durango tramitará el reintegro a éstas de la cuantía que corresponda en función del número de bonos correctamente canjeados y justificados en los términos previstos en la base 11.

5. Gastos subvencionables.

Se consideran gastos subvencionables, a los efectos previstos en estas bases, las compras que de forma acumulativa cumplan los siguientes requisitos:



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Zenbatekoa.- 10 euroren truke 15 euroko bonu bat erosi ahal izango da. Pertsona bakoitzak gehienez 4 bonu erosi ahal izango ditu.

Non.- Salerosketak irekitzeko lizentzia duten Durangon atxikitutako merkataritza lokaletan gauzatuko dira; atxikitu ahal izateko, 6.5. oinarrian jasotako betekizunak bete beharko dituzte.

Noiz.- 2022eko maiatzaren 4tik 31ra arte egindako salerosketak, egun biak barne.

6. Bonuak

6.1 Bonuaren izena.-

Durango bonua-bono

6.2 Kopurua.-

4.800 bonu eskainiko dira.

6.3 Zenbatekoa eta balioa.-

Erositako bonu bakoitzaren balioa 15 eurokoa izango da. Udalaren dirulaguntza 5,00 eurokoa da bonu bakoitzeko. Bonoa erosten dutenek 10,00 euro ordainduko dituzte.

Gehienez 4 bonu erosi ahal izango dira NAN bakoitzeko.

6.4 Bonuak eskuratzeko epea eta horien indarraldia.

Bonuak 2022eko maiatzaren 4tik 31ra erosi eta trukatu ahal izango dira, biak barne.

Durangon erroladatutako pertsonen lehentasuna izango dute bonoak erosteko orduan, beraz, maiatzaren 4tik 8ra arte, Durangon erroladatutakoek soilik erosi ahal izango dituzte bonuak.

Maiatzaren 31a igarotakoan, bonuak iraungitzat joko dira, eta ezin izango dira inongo saltokitan trukatu.

Salbuespen gisa, Durangon erroladatutako 65 urtetik gorako pertsonen erosi ahal izango dituzte bonoak, 6.5. atalean zehazten diren

Importe.- Por un importe de 10 euros se podrá comprar un bono de 15. Cada persona podrá adquirir un máximo de 4 bonos.

Dónde.- Compras realizadas en establecimientos comerciales adheridos radicados en Durango que cuenten con licencia de apertura, para lo cual deberán cumplir los requisitos enumerados en la base 6.5.

Cuándo.- compras realizadas entre los días 4 y 31 de mayo de 2022, ambos inclusive.

6. Bonos

6.1 Nombre del bono

Durango bonua-bono

6.2 Cuántos

Se ofertarán 4.800 bonos

6.3 Importe y Valor

El valor de cada bono adquirido será de 15 euros. La cuantía de subvención municipal asciende a 5,00 euros por bono. Las personas que adquieren el bono abonan 10,00 euros.

Se podrá adquirir un máximo de 4 bonos por DNI.

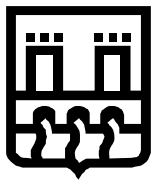
6.4 Plazo de adquisición y vigencia de los bonos.

La adquisición y canjeo de los bonos se podrá realizar desde el 4 al 31 de mayo de 2022, ambos incluidos.

Las personas empadronadas en Durango tendrán preferencia a la hora de adquirir los bonos, por lo que, desde el día 4 a 8 de mayo solo podrán adquirir bonos las personas empadronadas en Durango.

Una vez transcurrido el 31 de mayo los bonos se considerarán caducados y no podrán ser canjeados en ningún comercio.

Excepcionalmente, las personas mayores de 65 años empadronadas en Durango, también podrán adquirir los bonos en las fechas y lugares de venta que se especifican en el



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

data eta tokietan. Hala ere, bonu horiek ezingo dira maiatzaren 4ra arte trukatu.

Gastua 2022eko maiatzaren 31ra arte egin beharko da, eta ez da diruz lagunduko egun horretatik aurrera egindako erosketarik. Datari dagokionez, dagokion fakturan jasotakoa hartuko da kontuan, eta ez da geroagoko fakturarik onartuko.

Oinarri honen lehen atalean ezarritako epean trukatu ez diren bonuak ezin izango dira erabili geroako kanpainetan.

Trukatzen ez diren bonoen zenbatekoa ez da inolaz ere itzuliko.

6.5. Bonuak saltzeko lekua

2022eko maiatzaren 4tik aurrera, herritarrek bonuak digitalki erosi ahal izango dituzte **www.bonoa.durango.eus** web-plataformaren bidez, baita herritarren kutzazainen terminaletan ere.

Turismo Bulegoa (Kurutzesantu)

Asteartetik igandera: 10:00-14:30

HAZ (Barrenkale 17)

Astelehenetik ostegunera: 08:00-14:00 eta 15:00-19:00

Ostiraletan: 08:00-14:00

Salbuespen gisa, Durangon erroldatutako 65 urtetik gorakoek bonuak aurrez aurre erosi ahal izango dituzte maiatzaren 2an eta 3an jarraian aipatutako lekuetan, betiere eurentzako badira eta nortasun agiria aurkeztuta. Hau da, ezin izango dute bonorik erosi beste pertsona batzuen izenean:

Turismo Bulegoa (Kurutzesantu):

Asteartean: 10:00 - 14:30.

Durango Arte eta Historia Museoa:

Asteartean: 10:00 - 13:30 eta 17:00 - 20:00.

apartado número 6.5, si bien estos bonos no podrán ser canjeados hasta el día 4 de mayo.

El gasto deberá haberse efectuado con fecha límite 31 de mayo de 2022, no subvencionándose compras efectuadas con posterioridad a dicha fecha. En relación a la fecha se estará a lo consignado en la factura correspondiente, no admitiéndose facturas posteriores.

Los bonos que no se hayan canjeado en el plazo establecido en el primer apartado de la presente base caducarán, por tanto no tendrán validez para campañas ulteriores.

En ningún caso se devolverá el importe de los bonos no canjeados.

6.5 Lugar de venta de los bonos

A partir del día 4 de mayo de 2022, la ciudadanía podrá adquirir los bonos digitalmente a través de la plataforma web **www.bonoa.durango.eus**, así como en los terminales de cajero ciudadano situadas en :

Oficina de Turismo (Kurutzesantu):

De martes a domingo: 10:00 - 14:30

SAC (Barrenkale 17):

De lunes a jueves: 08:00-14:00 y 15:00-19:00

Viernes: 08:00-14:00

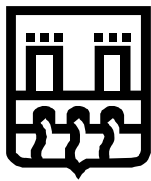
Excepcionalmente, las personas mayores de 65 años empadronadas en Durango también podrán adquirir bonos de manera presencial el 2 y el 3 de mayo en los lugares que se indican a continuación, siempre y cuando los adquieran para sí aportando su DNI, por tanto no podrán adquirir bonos en nombre de otra persona:

Oficina de Turismo (Kurutzesantu):

Martes: 10:00 - 14:30.

Museo de Arte e Historia de Durango:

Martes: 10:00 -13:00 / 17:00 - 20:00.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Bizenta Mogel liburutegia:

Astelehen eta asteartean: 09:00 - 13:00.

Adinekoentzako Udal Zentroa:

Astelehen eta asteartean: 10:00 - 13:00 eta
16:00 - 18:00.

Bonu bakoitza barra-kode bati lotuta egongo da, eta kode hori erabilera bakarrekoa izango da, gero establezimendu atxikietan irakurri eta balioztatzeko.

Erabiltzaileek formatu digitalean jasoko dute bonua (edo bonuak), posta elektronikoz.

Webgunetik, posta elektronikoko bidez berreskuratu ahal izango dira oraindik trukatu edo iraungi gabeko bonuak.

6.7.Ordaintzeko modua.

Ordaintzeko modu bakarra banku-txartela izango da.

6.8 Bonua nola erabili

Erosketa gutxienez 15 eurokoa izango da.

15 euroko bonu bakoitza behin bakarrik erabili ahal izango da eta erosketa-faktura edo tiket bakarrean.

Gehienez, 15 euroko 2 bonu metatu daitezke erosketa-faktura edo tiket berean, berdin delarik faktura zenbatekoa den edo zenbat ondasun eskuratzen diren.

Behin bonoa erosketa batean trukatuta, ezingo da berau itzuli.

6.4 oinarrian jartzen duen moduan, bonoak trukatzeko azkenengo eguna 2022ko maiatzaren 31a izango da.

Biblioteca Bizenta Mogel:

Lunes y martes: 9:00 - 13:00.

Centro Municipal para Personas Mayores:

Lunes y martes: 10:00 - 13:00 y 16:00 - 18:00.

Cada bono estará asociado a un código de barras de un único uso para su posterior lectura y validación en los establecimientos adheridos.

Las personas usuarias recibirán el bono/s en formato digital, por correo electrónico.

Desde la web, se podrán recuperar vía email los bonos aún no canjeados o caducados.

6.7.Medio de pago.-

El único medio de pago admitido será la tarjeta bancaria.

6.8 Cómo utilizar el bono

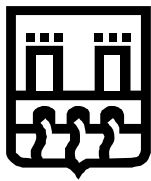
La compra realizada será de un importe mínimo de 15 euros.

Cada bono de 15 euros solo podrá ser utilizado una vez y en una única factura o ticket de compra.

Podrán acumularse hasta un máximo 2 bonos de 15 euros en una misma factura o ticket de compra, independientemente de la cuantía de la misma y del número de bienes adquirido en ella.

Una vez se haya canjeado el bono en una compra, no se podrá devolver el mismo.

Tal y como se indica en la base 6.4, la fecha límite para el canje de los bonos será el 31 de mayo de 2022.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

6.9 Itzulketak

Bonuak 2022eko maiatzaren 4tik 31ra erosi eta trukatu ahal izango dira, biak barne. Epe hori igarotakoan, bonuak iraungitatzat joko dira, eta ezingo dira saltokietan trukatu.

Ez da bonuen itzulketarik onartuko. Ez da trukatu gabeko bonuen edo iraungitako bonuen zenbatekoa itzuliko. Gastatu gabeko zenbatekoa ez da itzuliko.

7. Atxikitako entitateak.

1. Atxikitako entitatetzat hartu ahalko dira merkataritza-establezimenduak baldin eta gehienez 10 langile badituzte, Durangon baldin badaude, eta irekiera baimena badute.

2. Atxikitako entitate horiek entitate laguntzailetzat hartuko dira, dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 12. artikulua lehen paragrafoan ezarritakoaren arabera. Horrela, lege-arau horretan aurreikusitako araubide juridikoa aplikatuko zaie, hau da, dirulaguntzen kudeaketan laguntzen duten entitateei aplikatzen zaiena.

8. Atxikitako entitate izaera lortzeko baldintzak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa.

1. Atxikitako entitateek dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dituzte.

2. Pertsona edo erakunde eskatzaile guztiek honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskabidearen inprimaki normalizatua (1. eranskina).

b) Pertsona edo entitate eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopia (IFZ, eraketa-eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria, etab.). Ez dute dokumentazio hau aurkeztu behar

6.9 Devoluciones

La adquisición y canjeo de los bonos se podrá realizar desde el 4 al 31 de mayo de 2022, ambos inclusive. Una vez transcurrido este periodo los bonos se entenderán caducados y no podrán ser canjeados en ningún comercio.

No se admiten devoluciones de los bonos, no se reembolsará el importe de los bonos no canjeados o de aquellos que hayan caducado. No se reembolsará el importe no gastado.

7. Entidades adheridas.

1. Podrán tener la consideración de entidades adheridas aquellos establecimientos comerciales que, teniendo un máximo de 10 trabajadoras/es y estando ubicados en Durango, cuenten con licencia de apertura.

2. Las entidades adheridas tendrán la consideración de entidades colaboradoras, de conformidad con lo establecido en el primer apartado del artículo 12 de la Ley General de Subvenciones, siéndoles de aplicación el régimen jurídico previsto en dicha norma legal para las entidades colaboradoras en la gestión de subvenciones.

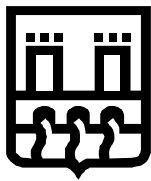
8. Requisitos y documentación a aportar para obtener la condición de entidad adherida.

1. Las entidades adheridas deberán cumplir todos y cada uno de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

2. Todas las personas o entidades solicitantes deberán aportar los siguientes documentos:

a) Impreso normalizado de solicitud, que se acompañe como Anexo 1.

b) Fotocopia del documento acreditativo de la personalidad de la persona o entidad solicitante (NIF, escrituras de constitución, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.). No será preciso



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

aurreko deialdietan parte hartu duten eskatzaileek.

c) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena.

d) Entitate laguntzaile izaera eragozteko kausarik ez dagoela egiaztatzen duten agiriak, ziurtagiriak edo, hala badagokio, erantzukizunpeko adierazpena (II. eranskina).

e) Bere izenean dagoen kontu korrante baten titularitasuna ziurtatzeko agiria (hirugarrenaren fitxa). Dokumentu hori bakarrik aurkeztu beharko da laguntza lehen aldiz eskatzen denean edo kontuan zerbait aldatu bada.

3. IFK bakarra duten baina Durangon hainbat establezimendu duten negozioek establezimendu guzti-guztiak atxiki ahal izango dituzte, banan-banan.

Atxikitako erakundeek Bono Durango aplikazioa gailu mugikor batean instalatu beharko dute kanpaina honetan parte hartu ahal izateko.

App-a saltokirako aktibo egongo da udalak kanpainen parte hartzea onartzen duenean.

Une horretatik aurrera, zure parte-hartzea www.bonoa.durango.eus webgunean argitaratuko da, beraz, saltokiak APP martxan izan beharko du eta jasotzen dituen bonuak baliozkotu eta justifikatu beharko ditu.

9. Atxikitze-eskabideak aurkezteko epea eta modua.

1.- Atxikitze eskabideak aurkezteko epea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdia argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da, eta 2022ko maiatzaren 31an amaituko da.

2.- Bat egiteko eskariak I Eranskineko ereduaren egin behar dira. Eredua eskuragarri dago udaleko webean eta sede elektronikoan.

aportar esta documentación en caso de solicitantes adheridas a campañas anteriores.

c) Declaración responsable de encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

d) Declaración responsable de no concurrir en el o la solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de entidad colaboradora. Anexo II.

e) Documento que certifique la titularidad de una cuenta corriente a su nombre (ficha de tercero). Este documento sólo será necesario presentarlo cuando se solicite una ayuda por primera vez o hayan variado las circunstancias de la cuenta.

3. En caso de los negocios con un único CIF que dispongan de varios establecimientos en Durango podrán adherirse todos y cada uno de ellos de manera individual.

Las entidades adheridas deberán instalar la APP Bono Durango en un dispositivo móvil para poder operar en esta campaña.

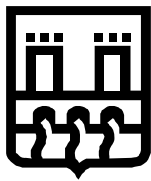
La APP estará activa para el comercio cuando el Ayuntamiento valide su participación en la campaña.

A partir de ese momento, se publicará su participación en la web: www.bonoa.durango.eus por lo que el comercio deberá disponer de la APP en funcionamiento y validar y justificar los bonos que reciba.

9. Plazo y forma de presentación de las solicitudes de adhesión.

1.- El plazo de presentación de las solicitudes de adhesión comenzará al día siguiente al de publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia y finalizará el 31 de mayo de 2022.

2.- Las solicitudes de adhesión habrán de formularse en el modelo que se adjunta como Anexo I, disponible en la web municipal y en la sede electrónica



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Udalak eredu hori telematikoki eman ahal izango die hala eskatzen duten pertsona guztiei sede elektronikoan.

Salbuespen gisa, egoitza elektronikora sartzeko aukerarik ez dutenek, HAZen bulegoetan aurkeztu ahal izango dute eskabidea (Barrenkale, 17). Horretarako, hitzordua eskatu beharko da, 639 580 023 telefonora deituz edo whatsapp mezua bidaliz.

3.- Eskameran berariaz adieraziko da zein den jakinarazpenetarako helbidea. Eskatzaileak berariaz jakinarazi beharko dio Durangoko Udalari gerta daitekeen edozein datu-aldaketa, bereziki eskatzailearen helbideari eta banku datuei dagokienez.

4. Eskabide-orri normalizatuekin batera, pertsona edo entitate eskatzaileek deialdian zehazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzte.

5. Aurkeztutako dokumentazioa egiaztatu eta gero, kanpainari buruzko kartela helaraziko zaio saltokiari.

6. Atxikitako saltoki guztien zerrenda **www.bonoa.durango.eus** webgunean argitaratuko da, eta dendak kanpainara atxiki ahala eguneratuko da.

10. Eskabidea zuzentzea.

Eskabidean edo eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioan akatsen bat baldin badago edo osatu barik badago, bost egun balioduneko gehieneko epea emango zaie entitate interesdunei antzemandako akatsak zuzentzeko. Epe hori pasatuta, eskabidean atzera egin dutela ulertuko da, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluan aurreikusitakoaren arabera ebazpena eman ondoren.

El Ayuntamiento podrá facilitar dicho modelo de forma telemática a todas las personas que así lo requieran.

Excepcionalmente, para aquellas personas que no tengan acceso a la sede electrónica podrán presentar la solicitud en las oficinas del SAC (Barrenkale, 17). Para ello, será necesario solicitar cita previa, llamando o enviando un mensaje de whatsapp al teléfono 639 580 023.

3.- En la solicitud se hará constar expresamente el domicilio que se señale a efectos de notificaciones. Será cometido de la persona solicitante informar expresamente al Ayuntamiento de Durango de cualquier variación de datos que haya podido producirse, especialmente en lo referente al domicilio del solicitante y a los datos bancarios.

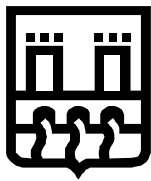
4. Junto con el impreso normalizado de solicitud, las personas o entidades solicitantes deberán aportar los documentos que se detallan en la convocatoria.

5. Una vez validada la documentación, se enviará al comercio el cartel identificativo de la campaña.

6. La lista de todos los comercios adheridos se publicará en la web **www.bonoa.durango.eus**, y se irá actualizando a medida que se vayan adhiriendo los comercios a la campaña.

10. Subsanación de la solicitud.

Cuando la instancia de solicitud o la documentación que debe acompañarla adolecieran de algún error o fueran incompletas, se otorgará a las entidades interesadas un plazo máximo de cinco días hábiles para subsanar los defectos detectados, transcurrido el cual sin que lo hubieran hecho, se les tendrá por desistidas de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

11. Atxikitako entitateen justifikazioa eta ordaintzeko epeak

Bonuen eta horiei lotutako fakturen trukea horretarako eskuragarri dagoen **Bono Durango APP**aren bidez baino ezin izango da egin, dirulaguntzen justifikazioan bitarteko elektroniko, informatiko eta telematikoen erabilera arautzen duen uztailaren 17ko EHA/2261/2007 Aginduan ezarritakoaren arabera.

Maiatzaren 31a igarotakoan, bonuak iraungitzaiz joko dira, eta ezin izango dira inongo saltokitan trukatu.

Dena den, atxikitako entitateek bonuen tiketak justifikatzeko **azken eguna 2022ko ekainaren 5a** izango da.

Zenbatekoak eta egiaztagiria egiaztatu ondoren, bi epetan ordainduko zaie atxikitako erakundeei.

- Maiatzaren 15era arte (egun hori barne) justifikatutako bonuak maiatzaren 31 baino lehen ordainduko dira.
- Maiatzaren 16tik eta ekainaren 5ra bitartean justifikatutako bonuak ekainaren 20an baino lehenago ordainduko dira.

11.1- Nola justifikatu

Egiaztagiria atxikitako erakunde bakoitzean trukaturako bonuak eta bonu bakoitzari lotutako fakturak izango dira. Bonu bakoitzarekin batera egindako salmentaren zerga-egiaztagiria aurkeztu beharko da (faktura edo faktura sinplifikatua).

Egiaztagiria **Bono Durango APP**aren bidez izapidetuko dira, honela:

Bezero batek bonua establezimenduan aurkeztu duenean, atxikitako erakundeak bonua baliozkotu eta trukaturako du **Bono Durango APP**aren bitartez. Bonua eskaneatu

11 Justificación de las entidades adheridas y plazos de abono

Conforme a lo establecido en la Orden EHA/2261/2007, de 17 de julio, por la que se regula el empleo de medios electrónicos, informáticos y telemáticos en la justificación de las subvenciones, el canje de los bonos y las facturas asociadas a los mismos, únicamente se podrá realizar mediante la **APP Bono Durango** disponible a tal efecto.

Una vez transcurrido el **31 de mayo** los bonos se considerarán caducados y no podrán ser canjeados en ningún comercio.

No obstante el **último día** para la justificación de los tickets, por parte de las entidades adheridas será el **5 de junio de 2022**.

Una vez verificados los importes y justificantes, el pago a las entidades adheridas se realizará en dos plazos.

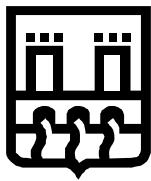
- Los bonos y justificados hasta el 15 de mayo (incluido) se abonarán antes del 31 de mayo.
- Los bonos justificados entre el 16 y 5 de junio se abonarán antes del 20 de junio.

11.1- Cómo justificarlos

Los justificantes consistirán en los bonos canjeados en cada entidad adherida y las facturas asociadas a cada bono. Cada bono deberá estar acompañado por el justificante fiscal de la venta desarrollada (factura o factura simplificada).

Los justificantes se tramitarán a través de la **APP Bono Durango** de la siguiente manera:

En el momento en que un/a cliente presente el bono en su establecimiento, y únicamente a través de **la APP Bono Durango**, la entidad adherida procederá a su validación y canje mediante el escaneo del bono al que se le



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

egindo da, eta horri erosketaren fakturaren kopia erantsiko zaio.

Durangoko Udalak ez ditu onartuko **Bono Durango APP**aren bidez trukatu ez diren bonuak, ez baitira baliozkotutzat hartuko, ezta dagokion faktura lotuta ez dutenak, edo bonu eta faktura bakoitzaren arteko lotura zalantzarik gabekoa ez dutenak.

Salerosketa justifikatzeko, aipatutako 4/2013 Foru Dekretuaren 4. eta 7. artikuluen arabera jaulkitako faktura sinplifikatuak onartuko dira.

Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 22ko 4/2013 Foru Dekretuan (fakturazio-betebeharrak arautzen dituen erregelamendua onartzen duena) eskatutako baldintzak derrigorrez bete beharko dira; hortaz, ez dira gastuen frogagiritzat onartuko honako datu hauek jasotzen ez dituzten fakturak:

- Zenbakia eta, hala badagokio, seriea.
- Noiz egin den.
- Faktura egin behar duenaren eta eragiketen hartzailearen izen-abizenak eta sozietatearen izen osoa.
- Europar Batasuneko edozein estatu kideetako zerga-administrazio eskudunak esleitutako identifikazio fiskaleko zenbakia; izan ere, faktura egin behar duenak zenbaki horrekin egin beharko du eragiketa.
- Eragiketen deskribapena.
- Eragiketari aplikatutako BEZaren zerga-tasa.
- Hala badagokio, eragiten den tributuko, bereizita kontsignatu beharko dena.
- Eragiketak egin diren data.
- BEZetik salbuetsita egonez gero eragiketa salbuetsita dagoela adieraztea.

adjuntará copia de la factura de la compra realizada.

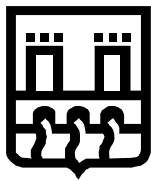
El Ayuntamiento de Durango no admitirá bonos no canjeados mediante la **APP Bono Durango**, ya que no tendrán la consideración de validados, ni tampoco aquellos que no tengan asociada la factura correspondiente o aquellos en los que la asociación entre cada bono y cada factura no resulte indubitada.

Se admitirán como justificación de la compraventa las facturas simplificadas emitidas en los términos de los artículos 4 y 7 del citado DF 4/2013.

No se admitirán como justificación de los gastos aquellas facturas en las que - incumpliendo los requisitos exigidos en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 4/2013, de 22 de enero, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación- no consten los siguientes datos:

- Número y, en su caso, serie.
- La fecha de su expedición.
- Nombre y apellidos, razón o denominación social completa, tanto del obligado a expedir factura como del destinatario de las operaciones.
- Número de Identificación Fiscal atribuido por la Administración tributaria competente de cualquier Estado miembro de la Unión Europea, con el que ha realizado la operación el obligado a expedir la factura.
- Descripción de las operaciones.
- El tipo impositivo de IVA aplicado a la operación.
- La cuota tributaria que, en su caso, se repercuta, que deberá consignarse por separado.
- La fecha en que se hayan efectuado las operaciones.
- En el supuesto de exención del IVA, indicación de que la operación está exenta.

Asimismo, no se admitirán como gastos justificativos, aquéllas facturas que no



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Era berean, ez dira justifikazio-gastutzat hartuko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren konturako atxikipenen arloko zerga-araudia betetzen ez duten fakturak.

11.2 Saltoki bakoitzak onar ditzakeen bonuen gehienezko kopurua

Saltoki bakoitzeko, gehienez ere, **15 euroko 200 bonu** aurkeztu ahal izango dira (**3.000 €**).

Establezimenduak ezin izango ditu onartu tiket/faktura bati lotutako **2 bonu** baino gehiago.

Gainera, kontuan hartuko du tiketen/fakturen zenbatekoa erosketa horretarako metatutako bonuen balio osoaren berdina edo handiagoa izango dela beti. Hau da, bonu bat jasoko balu, lotutako tiketaren/fakturaren balioa 15 € edo gehiagokoa izango da, eta 2 bonu jasoko balitu, lotutako tiketaren/fakturaren balioa 30 € edo gehiagokoa izango da.

12. Deialdia bideratu eta ebazteko eskumena duen organoa. Prozedura.

1. Prozedurak eskatzen dituen erabaki guztiak hartzeko organo eskuduna alkate andrea izango da.

2. Instrukzio-fasea Zerbitzu Orokorretako Arloak atxikitze-eskaerari egingo dion ebaluazioarekin hasiko da. Ebaluazio horretan egiaztatuko da eskatzaileak bete egiten dituela atxikitako entitate izateko ezarritako baldintzak, eta aurkeztutako dokumentazioa osatuta dagoela eta zuzena dela. Akordioan berariaz adierazi beharko da zein pertsona edo erakunde izango diren atxikitako entitate izaera hartuko dutenak.

3. Zerbitzu Orokorretako Arloaren eskumena izango da, halaber, prozedurak eskatzen dituen egintza guztiak bideratzea, behin-behineko ebazpen-proposamena egitea barne. Proposamena oinarri hauetan adierazitako irizpideen arabera egingo da, atxikitako entitate bakoitzak modu justifikatuan aurkeztu

cumplan con la Normativa Fiscal en materia de retenciones a cuenta del IRPF (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas).

11.2 Límite de aceptación de bonos por comercio

El límite de canje de bonos por establecimiento será de **200 bonos de 15 euros (3.000 €)**.

El establecimiento no podrá aceptar más de **2 bonos** asociados a un ticket/factura.

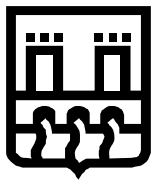
Tendrá en cuenta además que el importe de los tickets/facturas siempre será igual o superior al valor total de los bonos acumulados para esa compra. Es decir, si recibiera un bono, el valor del ticket/factura asociado será de 15 € o más, y si recibiera 2 bonos el valor del ticket/factura asociado será de 30 € o más.

12. Órgano competente para la instrucción y resolución de la convocatoria. Procedimiento.

1. El órgano competente para dictar cuantos acuerdos requiera el procedimiento será la Alcaldesa.

2. La fase de instrucción se iniciará con la evaluación que realice el Área de Servicios Generales de la solicitud de adhesión, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de entidad adherida por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta. En el acuerdo se deberá hacer constar expresamente las personas o entidades solicitantes que van a adquirir la condición de entidad adherida.

3. Será también competencia del Área de Servicios Generales la instrucción de cuantos actos requiera el procedimiento, incluyendo la elaboración de la propuesta de resolución provisional. La propuesta se elaborará conforme a los criterios señalados en las presentes bases, estableciendo el número de bonos aportado justificadamente cada una de



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

dituen bi mota bakoitzeko bonu-kopurua eta, beraz, ordaindu beharreko zenbatekoa ere bai.

4. Ebazteko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Epe hori pasatuta, dirulaguntzaren eskaera ezetsizat joko da berariazko ebazpenik ematen ez bada, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 25.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako.

Ebazpenak honako hauek jasoko ditu: dirulaguntzaren onuradunen zerrenda, bakoitzari dagokion zenbatekoa, eta ezetsitakoen arrazoi egoki eta nahikoa, halakorik gertatuz gero.

5. Ematen den ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da administrazioarekiko auzien epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita. Hala ere, nahi izanez gero, eta aurreko paragrafoan aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari, hilabeteko epean.

Ebazpena udalaren www.durango.eus webgunean eta Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean argitaratuko da, eta argitalpen horrek jakinarazpenaren ondorioak izango ditu.

6. Aurreko paragrafoan ezarritako epea amaitu eta ebazpenik jakinarazi edo argitaratu ez bada, eskabidea ezetsi egin dela ulertu beharko dute entitate interesdunek, administrazio-isiltasunez.

las entidades adheridas, y por tanto la cuantía que corresponde abonar.

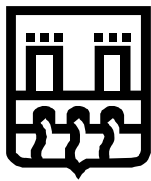
4. El plazo máximo para resolver será de 3 meses, contado a partir del día siguiente a aquel en el que finalice el plazo de presentación de solicitudes. Transcurrido el plazo se entenderá desestimada la petición de subvención si no recayera resolución expresa, a los efectos de lo establecido en el artículo 25.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

La resolución contendrá una relación de las personas beneficiarias de la subvención, la cuantía que a cada una de ellas le corresponda, así como la motivación adecuada y suficiente de las denegaciones, en el caso de que se produzcan.

5. La resolución que se dicte pone fin a la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la notificación de la correspondiente notificación, Recurso Contencioso-Administrativo ante el juzgado de lo contencioso-administrativo. No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo señalado en el párrafo anterior, cabrá interponer en el plazo de un mes recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó la resolución.

La resolución se publicará en la web municipal www.durango.eus y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, surtiendo esta publicación los efectos de la notificación.

6. Transcurrido el plazo establecido en el apartado anterior sin haber notificado o publicado la resolución, las entidades interesadas podrán entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

13. Atxikitako entitateen betebeharrak.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 15. artikuluan eta Legearen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan ezarritako betebeharez gain, atxikitako entitateek honako betebeharrak ere izango dituzte:

1. Konpromisoa hartzea Durangoko Udalak banatzen dituen publizitate-materialak jaso eta establezimenduan ikusteko moduko lekuan jartzeko.
2. Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze- jarduketak onartzea, bai eta kontrol-organo eskudunek - Nazionalek zein Europar Batasunekoek - egin dezaketen egiaztapen eta kontrol finantzarioko beste edozein jarduketa ere, eta jarduketa horietan eskatzen zaion informazio guztia ematea.

Kanpainari atxikitako saltokiek **bost urtez** gorde beharko dituzte bonuen erabilera justifikatzen duten tiketak edo fakturak.

14. Bateragarritasuna.

Ematen den diru-laguntzaren zenbatekoak ezin izango du, inola ere, diruz lagundutako erosketaren kostua gainditu, ez bakarka, ez beste administrazio publiko batzuen edo estatuko nahiz nazioarteko erakunde publiko edo pribatuen dirulaguntza, laguntza eta gainerako diru-sarrerekin batera.

15. Arau-hausteak eta zehapenak.

Durangoko Udalaren dirulaguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 18. artikulua xedatutakoa bete beharko da.

13. Obligaciones de las entidades adheridas.

Son obligaciones de las entidades adheridas, además de las señaladas para las entidades colaboradoras en el art. 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley, las que se señalan a continuación:

1. Comprometerse a la recepción y colocación de los materiales publicitarios que reparta el Ayuntamiento de Durango en un lugar visible del establecimiento.
2. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Ayuntamiento de Durango, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

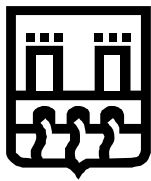
Los comercios adheridos a la campaña tendrán la obligación de conservar, durante **cinco años**, los tickets o facturas que justifican el uso de los bonos.

14. Compatibilidad.

El importe de la subvención que se conceda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas y demás ingresos de otras Administraciones Públicas o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, superen el costo de la compra subvencionada.

15. Infracciones y sanciones.

Se estará a lo dispuesto en el art. 18 de la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Durango.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

.....

16. Araubide juridikoa.

Oinarri hauetan xedatutakoaz gain, deialdi honek honako araudi hauek ezarritakoa bete beharko du: Durangoko Udalaren dirulaguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorra, dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, aipatutako legearen erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, deialdi bakoitzaren unean indarrean dagoen aurrekontua betearazteko araua eta aplikagarri den beste edozein araudi.

16. Régimen jurídico.

Además de a lo dispuesto en las presentes bases, la presente convocatoria se supeditará a lo establecido en la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la referida ley, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Norma de ejecución presupuestaria que se encuentre vigente en el momento de cada convocatoria y demás normativa que resulte de aplicación.

